



76

ДЕРЖЛІКСЛУЖБА  
ДЕРЖАВНА СЛУЖБА З ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ  
ТА КОНТРОЛЮ ЗА НАРКОТИКАМИ у м. КИЄВІ  
вул. Березняківська, 29, Київ, 02098, тел. (044) 295-26-85 тел. (044) 295-26-82  
E-mail: dls.kyiv@dls.gov.ua, <https://www.dls.gov.ua>, Код ЄДРПОУ 37079055

**ВИСНОВОК**  
**про якість ввезеного в Україну лікарського засобу**

13.06.2022

№ 21969/22/26

**КАЛЬЦІУМ СУЛЬФУРИКУМ СІЛЬ ДОКТОРА ШЮССЛЕРА №12**  
(найменування лікарського засобу згідно з реєстраційним посвідченням)  
**таблетки, по 80 таблеток у флаконі, по 1 флакону у картонній коробці**  
(форма випуску, дозування, вид пакування лікарського засобу)

Номер реєстраційного посвідчення UA/12195/01/01 строк дії реєстраційного посвідчення необмежений

Серія лікарського засобу № **230322**

Кількість ввезеного лікарського засобу 120

Виробник

Дойче Хомеопаті-Уніон ДХУ-Арцнайміттель ГмбХ & Ко. КГ,  
Німеччина

(найменування виробника лікарського засобу; країна походження)

Ввезено в Україну

Приватне акціонерне товариство "НАТУРФАРМ", ідент. код:  
**24930169**

(найменування та код за ЄДРПОУ юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи - підприємця, її місце проживання та реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта)

За результатами державного контролю встановлено, що лікарський засіб ввезено в Україну з **дотриманням** вимог законодавства щодо забезпечення якості лікарських засобів.

Начальник

(посадова особа органу державного контролю)



(підпис)

Микола ХОЛОДЕНКО

(ініціали та прізвище)



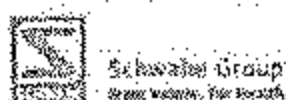


Gesundheit erfahren.

Karlsruhe / Карлсруе, 01.06.2022

Product / Продукт	Calcium sulfuricum Salt of Dr. Schuessler No. 12 (tablets, 80 tablets in vial, 1 vial in carton box with labeling in Ukrainian); Кальціум сульфурікум сіль доктора Шюсслера № 12 (таблетки, по 80 таблеток у флаконі, по 1 флакону у картонній коробці з маркуванням українською мовою)	
Manufacturer / Виробник	Deutsche Homoeopathie-Union DNU-Arzneimittel GmbH & Co.KG Ottostr. 24, 76227 Karlsruhe / Дойче Хомеопаті-Уніон ДХУ-Арцнайміттель ГмбХ & Ко. КГ Оттоштр. 24, 76227 Карлсруе	
Country of manufacture/ Країна-виробник	Germany / Німеччина	
Batch No. / Серія №	0230322	
Certificate Number / Номер сертифікату	DNU-8323	
Certificate Registration Number / Номер реєстраційного посвідчення	UA/12195/01/01 from 01.08.2017 for unlimited term UA/12195/01/01 від 01.08.2017 безстроково	
Certificate GMP / Сертифікат GMP Manufacturing License/ Ліцензія на виробництво	№DE_BW_01_GMP_2019_0102 from 01.08.2019 №DE_BW_01_GMP_2019_0102 від 01.08.2019 №DE_BW_01_MIA_2019_0091 from 23.10.2019 №DE_BW_01_MIA_2019_0091 від 23.10.2019	
Strength / Potency Сила дії / активність	1 tablet contains: Calcium sulfuricum D6 250 mg (contains lactose monohydrate) / 1 таблетка містить Calcium sulfuricum D6 250 мг (містить лактози моногідрат)	
	Specification / Специфікація	Result / Результат
Appearance / Зовнішній вигляд	White or almost white, biplane tablet with facet and embossment (on the one side „12“ and on the other side „DNU“) / Білі або майже білі таблетки плоскоциліндричної форми зі скошеним краєм та відбитком (на одній стороні «DNU», на іншій стороні – «12»)	Corresponds / Відповідає
Tests / Випробування		
Average mass / Uniformity of mass / Середня маса / Однорідність маси	260 mg ± 5 % / corresponds / 260 мг ± 5 % / відповідає	259 mg /corresp. 259 мг / відпов.
Friability / Стираність	≤ 1.0 %	0.1 %
Disintegration / Розпадання	≤ 15 min / ≤ 15 хв	Corresponds/ Відповідає
Resistance to crushing / Стійкість до роздавлювання	≥ 25 N / ≥ 25 Н	74 N / 74 Н
Microbiological examination / Мікробіологічне випробування	TAMC ≤ 10 <sup>3</sup> CFU/g / Загальне число аеробних бактерій: ≤ 10 <sup>3</sup> КОЕ/г TYMC ≤ 10 <sup>2</sup> CFU/g / Загальне число грибів: ≤ 10 <sup>2</sup> КОЕ/г Escherichia coli not detectable in 1 g/ Escherichia coli не виявляються в 1 г	corresponds* / відповідає*
Batch size / Розмір серії		5000 pack. / уп.
Date of manufacture / Дата виробництва		01/2022
Expiry date / Придатний до		01/2027
Date of release of finished product / Дата випуску готового продукту		07.03.2022
<p>I hereby certify that the above information is authentic and accurate. This batch of product has been manufactured, including packaging/labeling and quality control at the above mentioned site(s) in full compliance with the GMP requirements of the local Regulatory Authority and with the specifications in the Marketing Authorization of the importing country or product specification file for Investigational Medicinal Products. The batch processing, packaging and analysis records were reviewed and found to be in compliance with GMP. / Цим я підтверджую, що вищевказана інформація являється достовірною та точною. Дана серія продукту була виготовлена, включаючи упакування/маркування та контроль якості, на зазначених виробничих дільницях у повній відповідності з вимогами GMP, встановленими місцевим регуляторним органом, а також у відповідності зі специфікаціями, які містяться в реєстраційному довідку країни-виробника.</p> <p>Protocols of manufacturing, packaging and analysis were reviewed and found to be in compliance with GMP. * not tested on a batch to batch basis / без проведення посерійного випробування.</p>		

Dr. Joachim Busch / Д-р Йоахім Буш  
Head of Quality Control / Керівник відділу контролю якості



Joachim 0538 07